



PROCEDURES SPECIALES DU
CONSEIL DES DROITS DE L'HOMME

SPECIAL PROCEDURES OF
THE HUMAN RIGHTS COUNCIL

Cuestionario sobre lecciones aprendidas, progresos y retos en la realización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de los grupos más vulnerables dirigido a los Gobiernos de parte de la Experta independiente sobre la cuestión de la pobreza extrema de Naciones Unidas

I- Introducción

Este cuestionario se ha diseñado para obtener información de los Gobiernos para la preparación de un informe por parte de la Experta independiente sobre la cuestión de los derechos humanos y la pobreza extrema, la Sra. Magdalena Sepúlveda.

El próximo informe de la Experta Independiente para la Asamblea General revisará las **lecciones aprendidas por los Estados durante el proceso de realización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) en relación de los sectores poblacionales más vulnerables a través de intervenciones de protección social, y su conformidad con los principios esenciales de los derechos humanos**. El informe deberá tratar cómo las medidas de protección social pueden cumplir un papel crucial en relación a los ODM, de forma a asegurar que los más marginalizados sean atingidos y beneficiados.

II- Cómo responder este cuestionario

Este cuestionario plantea tres preguntas principales para cada ODM, a saber:

1. **¿QUIÉN?** : Identificación de los grupos considerados como *los más vulnerables*, con base en la información más desagregada disponible (p.ej. mujeres y niñas, pueblos indígenas, colectivos parte del quintil de más bajo nivel de renta, minorías, personas con discapacidades, refugiados, niños, la tercera edad u otros grupos que aparezcan como relevantes para la cuestión, según el país de análisis).
2. **¿QUÉ?** : *La formulación e implementación de políticas y programas* diseñados para beneficiar a los más vulnerables, como por ejemplo exenciones de pagos, acceso a programas disponible en lenguas minoritarias, o facilidades en cuidado de niños. Se agradecería particularmente la inclusión de toda medida de protección social, como programas de transferencia de efectivo, pensiones sociales, o programas de alimentación en escuelas.
3. **¿CÓMO?** : Procesos de participación y mecanismos de rendición de cuentas que hayan facilitado la participación de los más vulnerables en el diseño, implementación y monitoreo de los programas; que mejoraran la transparencia y acceso a la información, garantizaran la reparación de daños, etc. (p.ej. cartillas de resultados o auditorías sociales, legislación relativa al acceso a la información, mecanismos de negociación colectiva)

A efectos de este cuestionario el término de *iniciativas de protección social* se refiere a políticas y programas cuyo objetivo sea permitir a las personas responder ante contingencias y atender aquéllos niveles de riesgo o de privación considerados como inaceptables por la sociedad. Esto es, iniciativas que busquen compensar la ausencia o la reducción considerable de los ingresos del trabajo, proporcionar asistencia a las familias con hijos, y proporcionar a las personas atención médica, vivienda, agua potable y saneamiento, educación o trabajo social. Entre las iniciativas de protección social más relevantes que atienden a aquéllos en extrema pobreza, encontramos: proyectos de transferencia de efectivo, estipendios (becas) escolares, pensiones sociales, vales para adquisición de alimentos, donaciones de alimentos, exenciones en los servicios médicos o educativos, o servicios subvencionados¹.

Para la correcta respuesta del presente cuestionario, se pide a los Estados que proporcionen información acerca de **todo tipo** de política o programa adoptado e implementado entre 2000 - 2010, que hayan servido éstos para la realización de los ODM del país o que, a pesar de no haberlo logrado, hayan servido como método de aprendizaje para próximas intervenciones.

Si la información solicitada en este cuestionario ya ha sido proporcionada por el Gobierno en otro contexto (por ejemplo en un informe para alguno de los órganos de tratados de derechos humanos de la ONU), deberá mencionarse la referencia del informe o del documento específico en este cuestionario. No es necesario repetir aquí la información aportada en otra parte. Toda información complementaria en referencia las cuestiones específicamente analizadas será bienvenida.

Se agradecería que los Gobiernos identifiquen el **órgano(s) o entidad(es) responsable(s)** de coordinar la respuesta del presente cuestionario, y proporcionen sus datos a la oficina de la Experta Independiente, para que sea posible un futuro contacto entre ambos, en caso de ser necesario.

Entrega del cuestionario

Dada la capacidad limitada de traducción, se agradecería, si es posible, presentar las respuestas en uno de los idiomas de trabajo de la ONU. Las respuestas deberán enviarse en papel o en formato electrónico a más tardar el **4 de Junio** de 2010, y dirigidas a:

Experta Independiente sobre la cuestión de la pobreza extrema de Naciones Unidas
UNOG – OHCHR
CH – 1211 Ginebra 10
Telefax: 41 22 917 90 06
E-mail: ieextremepoverty@ohchr.org

¹ Cf, United Nations Economic and Social Council, *Enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalised world, Report of the Secretary-General*, E/CN.5/2001/2, para 6-8.

Cuestionario sobre la realización de los ODM dirigido a los gobiernos por parte de la Experta Independiente

[Por favor, si disponibles, proporcione evaluaciones relevantes, estudios de base, esquemas de programa, evaluaciones de programa, etc.]

ODM 1 – Erradicar la pobreza extrema y el hambre

1. Hambre

- 1) ¿Quiénes son los más proclives a sufrir inseguridad alimentaria en su país y por qué?
- 2) Por favor, describa políticas y programas específicos de asistencia social que aseguren el acceso a la alimentación de los más vulnerables.
- 3) ¿Qué procesos y mecanismos diseñados para asegurar la participación de la sociedad civil para la toma de decisiones así como para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas se han establecido y constatado como los más útiles para mejorar el acceso a una alimentación adecuada de los más vulnerables, y qué casos han sido los menos efectivos?

2. Trabajo decente

- 1) ¿Quiénes son los más proclives a trabajar en un contexto de pobreza o a verse en una situación laboral de vulnerabilidad o precariedad?
- 2) Por favor, especifique políticas específicas y programas diseñados para beneficiar a los más vulnerables.
- 3) ¿Qué procesos y mecanismos diseñados para asegurar la participación de la sociedad civil en la toma de decisiones así como para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas se han establecido y constatado como los más útiles para mejorar la situación laboral de los más vulnerables, y qué casos han sido los menos efectivos?

ODM 2 – Lograr la enseñanza primaria universal

- 1) ¿A qué grupos de población pertenecen los menores con más probabilidad de sufrir abandono escolar en su país y por qué?
- 2) Por favor, indique programas y políticas específicas que se hayan puesto en marcha para prevenir el abandono escolar entre aquellos grupos más vulnerables. ¿Existe alguna política de protección social que haya tenido un impacto sobre la tasa de abandono escolar en niñas y niños estudiantes de primaria y secundaria?
- 3) ¿Qué procesos y mecanismos diseñados para asegurar la participación en la sociedad civil para la toma de decisiones así como para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas se han establecido y constatado como los más útiles para permitir el acceso a la enseñanza primaria a los más vulnerables, y qué casos han sido los menos efectivos?

ODM 3 – Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer

- 1) ¿A qué colectivos o grupos pertenecen las niñas y mujeres con menos posibilidades de cursar educación secundaria o terciaria y de acceder a un empleo remunerado?

- 2) Por favor, describa las políticas y programas de protección social que facilitan el acceso de las mujeres más vulnerables a la educación secundaria o terciaria y de acceder a un empleo remunerado.
- 3) ¿Qué procesos y mecanismos han sido los más efectivos para asegurar la participación de las mujeres en el proceso de toma de decisiones así como para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas?

ODM 4 (reducir la mortalidad de los niños/as), ODM 5 (mejorar la salud materna) y ODM 6 (combatir el HIV/SIDA, la malaria y otras enfermedades)

- 1) ¿Qué grupos poblacionales presentan las más elevadas tasas de mortalidad infantil y materna así como la mayor tasa de casos de enfermedades graves?
- 2) Por favor, describa políticas y programas que aseguren el acceso a tratamientos y servicios médicos a los más vulnerables. Más concretamente, proporcione información acerca de cómo los mecanismos de protección social han impactado directamente sobre las tasas de mortalidad infantil y de salud materna, especialmente entre los más vulnerables, y cómo los sistemas de protección social han reducido la incidencia de enfermedades evitables a través de la mejora del acceso a los servicios médicos.
- 3) ¿Qué procesos y mecanismos diseñados para asegurar la participación de la sociedad civil en la toma de decisiones así como para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas se han establecido y constatado como los más útiles para ampliar la cobertura y la calidad de los servicios de salud a los más vulnerables, y qué casos han sido los menos exitosos?

ODM 7 – Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente

- 1) ¿Qué grupos poblacionales se ven más afectados por la pérdida de biodiversidad, cuales tienen menos acceso a fuentes de agua potable y servicios de saneamiento básicos, y son más proclives a vivir en barriadas núcleos de pobreza?
- 2) Por favor, describa políticas y programas específicos que sirvan para el beneficio de los más vulnerables para: reducir la pérdida de biodiversidad, mejorar el acceso al agua potable y al saneamiento y para garantizar viviendas seguras. Por favor, detalle cómo los mecanismos de protección social han mejorado directamente la situación de vulnerabilidad de los residentes de áreas pobres y cómo ayudaron a proporcionar el acceso seguro a una vivienda adecuada.
- 3) ¿Qué procesos y mecanismos diseñados para asegurar la participación de la sociedad civil en la toma de decisiones así como para garantizar la transparencia y la rendición de cuentas se han constatado como los más útiles?

MDG 8 – Fomentar una alianza mundial para el desarrollo

Por favor, describa como la Asistencia Oficial para el Desarrollo está teniendo un impacto positivo en términos de realización de los ODM en su país. ¿Son apropiadas la cantidad, cualidad, transparencia y previsibilidad de las ayudas?